

Farbkarte
Colour card
Carte de coloris
Cartella colori
Carta de colores

Sera *braid*

100% Polyester braided

800 1000 1200 1400

Polyester Flechtfaden
Polyester braided
Polyester tressé
Poliestere intrecciato
Poliéster trenzado

Alle Farben unverbindlich!
All colours without obligation!

Sera**braid**

100% Polyester braided

Stärken
Ticket numbers
Grosseurs
Titoli
Gruesos



Ausrüstungsvarianten
Type of finish
Type de traitement
Tipo di finissaggio
Tipo de acabado



- D** Geflochtene Nähgarne gewinnen als optische Aufwertung grober Ziernähte zunehmend an Bedeutung. Ganz gleich, ob sie maschinell vernäht werden oder manuell, sind sie aus dem Schuhgenre, dem Polstermöbelhandwerk, der Produktion von Ledertaschen oder Lederlenkrädern nicht mehr wegzudenken. Eine prägnante Optik, ein voluminöser Griff, ein gestalterisches Element erster Güte – so möchten wir unsere Kollektion an Flechtgarnen der Marke SERABRAID verstanden wissen.
- GB** Braided sewing threads are gaining increasing importance due to the element of attractiveness they lend to coarse decorative seams. Whether being used for machine or hand sewing it is hard to imagine shoes, hand crafted upholstery, leather goods or even steering wheel covers in leather without them. It is their individual look, their bulkiness and outstanding creative properties which the SERABRAID thread range has been designed to bring to the fore.
- F** Les fils à coudre tressés occupent une place de plus en plus importante dans le monde des coutures décoratives. Les industrie du cuir, de la chaussure, de la maroquinerie, de l'ameublement et également des volants en cuir en sont déjà des utilisateurs aussi bien pour des coutures main que pour des coutures machine. Un aspect esthétique, un touché caractéristique, un élément créatif de premier rang. C'est ainsi que se présente notre gamme SERABRAID au grand public.
- I** I filati curirini intrecciati sono sempre più importanti per il loro contributo estetico alle grosse cuciture decorative. Sia per la cucitura a macchina che manuale è difficile immaginare scarpe, imbottiture artigianali, pelletteria o persino volanti in pelle senza filati intrecciati. Proprio per dare risalto al loro aspetto unico, voluminoso e molto decorativo è stata progettata la gamma di filati SERABRAID.
- E** Los hilos para coser trenzados cada vez están teniendo mayor relevancia gracias al atractivo que aportan a las costuras. Tanto si son usados a máquina como a mano, es difícil imaginar calzado, tapicería artesanal, artículos de piel o incluso volantes de cuero que no incorporen este tipo de hilo. SERABRAID es una gama de hilo creada para hacer destacar las costuras, gracias a su capacidad para personalizar, al volumen que proporciona y la creatividad que permite utilizar en el diseño.

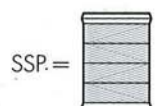
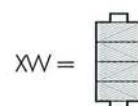
Article Nr. Article No. Code article Cod. Articolo Cod. Artículo	Artikel Article Article Articolo Artículo	Aufmachung Make-up Présentation Confezione Presentación
4804	Serabraid 800 T60	6 x 700 m SSP
4805	Serabraid 800 T90	6 x 700 m XW
4104	Serabraid 1000 T60	6 x 500 m SSP
4105	Serabraid 1000 T90	6 x 500 m XW
4106	Serabraid 1000 WR	6 x 500 m SSP

Article Nr. Article No. Code article Cod. Articolo Cod. Artículo	Artikel Article Article Articolo Artículo	Aufmachung Make-up Présentation Confezione Presentación
4204	Serabraid 1200 T60	6 x 500 m SSP
4205	Serabraid 1200 T90	6 x 500 m XW
4206	Serabraid 1200 WR	6 x 500 m SSP
4404	Serabraid 1400 T60	6 x 300 m SSP
4405	Serabraid 1400 T90	6 x 300 m XW
4406	Serabraid 1400 WR	6 x 300 m SSP

leicht gewachst
lightly waxed
T60 = légèrement ciré
poco cerato
encerado suave

stark gewachst
heavily waxed
T90 = fortement ciré
molto cerato
encerado fuerte

Wasser abstoßend
water repellent
WR = hydrofuge
idrorepellente
repelente al agua



Farben
Colours
Coloris
Colori
Colores

T60



Alle Farben unverbindlich!
All colours without obligation!

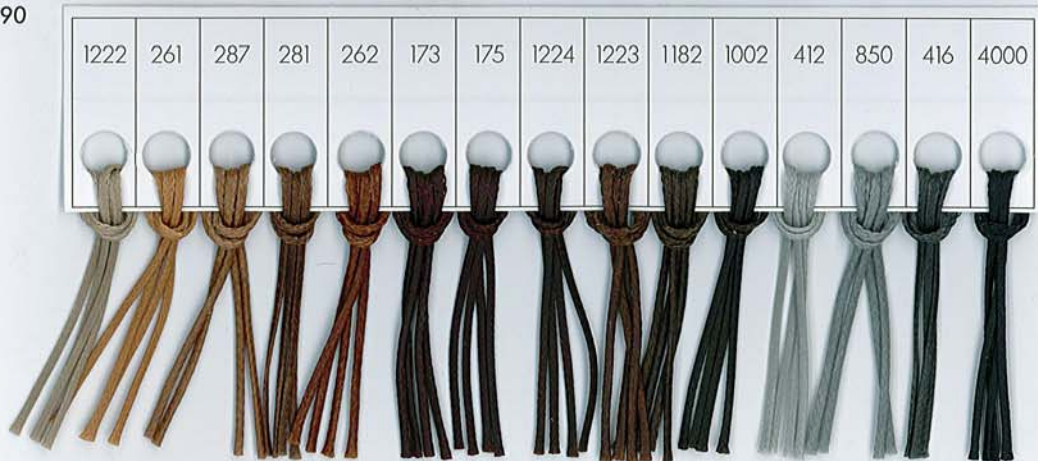
T90



T60



T90



Farben liegen im Rahmen branchenüblicher Abweichungen. / Colours subject to usual trade standards. /
Selon les coloris, des nuances ne peuvent être exclues. / Colori nell'ambito delle tolleranze consuete del settore. /
Colores sujetos a los estándares habituales de la industria.

AMANN
GROUP

Amann & Söhne GmbH & Co. KG

Hauptstraße 1
74357 Bönningheim - Germany
Telefon +49 (0) 71 43/277-0
Telefax +49 (0) 71 43/277-200

www.amann.com